

TP. Hồ Chí Minh. Ngày 16/3/90

Kính gửi: Bà Khúc Minh Châu

Hôm nay cháu gửi thư đến bà - nước ta cháu xin cầu chúc cho bà và gia quyến luôn được khỏe mạnh và vui vẻ sau đây cháu xin bà hãy giúp đỡ cho cháu một việc như sau:

Cháu có nghe nói bà - không giúp đỡ giấy tờ cho những thân nhân của sĩ quan học tập cải tạo được ra đi nhanh chóng, nên hôm nay cháu viết thư này gửi đến nhờ bà giúp đỡ can thiệp cho cháu một việc.

* Nguyên vào năm 1981 anh cháu ở Hoa - Kỳ có bảo lãnh cho bà mẹ cũng đi theo có cháu nhưng đến năm 1986 mẹ cháu đã qua đời nên việc ra đi bảo lãnh hôm nay chỉ còn lại một mình cháu mà thôi, còn bà cháu là sĩ quan cảnh sát cũ chế độ cũ đi học tập đã chết trong trại cải tạo Đồng Lớn - Tây Ninh năm 1976, nên giờ đây cháu đang sống khổ khăn nói quê nhà vì vậy cháu rất mong muốn được ra đi sớm nhưng vì cháu đi theo diện ODP thuộc anh em bảo lãnh, nên cháu nhận được thông hành và tàu danh sách qua Đài Loan hơn một năm mà vẫn chưa được phái đoàn Mỹ ở Đài Loan xem xét hồ sơ để gọi cháu đi phỏng vấn tại Việt - Nam, nên hôm nay cháu làm phiên dịch nhờ bà em tiếp với tôi đại sứ ở Đài Loan xin em xem xét sớm cho cháu theo diện ưu tiên để cháu sớm có danh sách gọi đi phỏng vấn tại Việt Nam.

Trong khi chờ đợi xin bà nhận lời đây lòng thành phát và cảm ơn cháu.

Người gửi
Cháu
Đài Loan

Đính kèm:
- giấy
phản
sao
giấy
báo
tin
theo
chính
sách.
báo - lí của mẹ
+ giấy
báo - lí của mẹ
+ giấy
phản
sao
giấy
báo
tin
theo
chính
sách.

TRUNG ĐOÀN 500

GIẤY BÁO CHẾT

TRUNG ĐOÀN 500

Kính gửi : PHẠM QUÂN GIẢO ĐOÀN 500
(Ban chính sách)

Trung đoàn

Rõ / BT

Họ và tên : Tống Văn Tâm

Năm sinh . 1925

Cấp bậc . Trung úy sẵn sàng

Số lính .

Chức vụ trong quân đội ngày . Thấy ban cải tạo phục

hộ (chồng) của . Nguyễn Thị Liên

Hiện nay đang tại . 82/30 đường Bà Thạc (ban cải tạo, thành)

Đến tập trung học tập cải tạo ngày . 28/6/75

Đã chết ngày . 13/12/75

Lý do chết . Suy thận cấp

Mộ trí đặt tại . Thấy lớn Tây ninh

Tư trang , tài sản , di vật của người chết, đã kiểm kê lập biên bản ngày 13/12/75 hiện đang giữ ở trung đoàn .

Kèm theo - Biên bản kiểm kê di vật . - giám định của hội đồng y khoa (nếu là ốm chết) - sơ đồ mộ trí .

Ngày 13 tháng 12 năm 1975

T/M BAN CHỈ HUY TRUNG ĐOÀN



Trần Xuân Tình

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Mẫu HT8/P3

Xã, thị trấn: Đường 2
Thị xã, quận: Quận 8
Thành phố, tỉnh: Hồ Chí Minh

GIẤY CHỨNG TỬ

Số 18
Quyển số 01

Họ và tên Nam hay nữ	<u>Nguyễn Ghi Liên</u> <u>Nữ</u>
Sinh ngày, tháng, năm	<u>1925</u>
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>
Nơi ĐKNK thường trú	<u>82/30 Đường Bà Cạc</u> <u>Đường 2 Quận 8</u>
Ngày, tháng, năm chết Nơi chết	<u>08 / 08 / 1985</u> <u>Tại nhà</u>
Nguyên nhân chết	<u>Bệnh già</u>
Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNK thường trú	<u>Ông Ghi Liên</u> <u>82/30 Đường Bà Cạc</u>
Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết	<u>020843235</u> <u>con ruột</u>

Đăng ký ngày 08 tháng 08 năm 1986

TM/UBND

(ký tên, đóng dấu)

chữ tích

ĐM

Ko ...

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Western Adjudication Center

P.O. Box 75016

San Ysidro, CA 92073

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

CONG VAN TONG

PHOENIX, AZ 85031

NAME OF BENEFICIARY	
TONG, Lanh Thi	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(5)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
12-23-86	01-22-87

DATE:

02-06-87

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the a petition gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

TF/mas/PHO

VERY TRULY YOURS

J. T. Watson

DIRECTOR

BỘ NỘI VỤ
TỔNG CỤC ANND
CỤC QUAN LÝ XNC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - tự do - Hạnh Phúc

Số : 8975/P3

GIẤY BẢO TIN

162/320
4273/HĐ

Kính gửi : *Chị Tống Thị Lành*.

Hiện ở : 82/30 Đường Bà Thài, Q.8 - TP. Hồ Chí Minh

1/ Chúng tôi đồng ý cho *Chị* cùng / người
trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu : *Đã cấp 04 TH*

11146/89TH

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số *609/89* chuyển Bộ Ngoại giao
để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt
nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để *Chị* rõ .đ.

1-1a 11/01, ngày 10 tháng 3 năm 1989

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Nguyễn Phương

BỊ CHỮ — REMARKS



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH
LAISSEZ — PASSER

SỐ
Nº

11146/89TH₁



Chữ ký của người mang giấy thông hành

Signature of bearer

Họ tên

Name in full

TỔNG THỊ LÃNH

nam, nữ

sex

Ngày sinh

Date of birth

1955

Quốc tịch

Nationality

Việt Nam

Nghề nghiệp

Profession

Địa chỉ thường trú

Permanent domicile

TP. Hồ Chí Minh

Được phép xuất, nhập cảnh nước Cộng hòa Xã hội

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày

Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu

Point of passage on the frontier

Tân Sơn Nhất

Đi đến nước

For

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Trẻ em cùng đi: /

A. accompanying children

Họ tên — <i>Name in full</i>	Ngày sinh — <i>Born on</i>

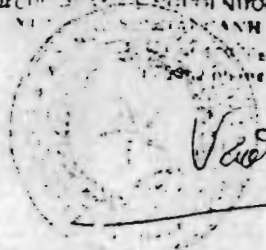
ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 24.02.1990

This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà Nội ngày 24.02.1989

Issued at HANOI, VIETNAM
CỘNG HÒA VIỆT NAM
NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM



Trần Văn

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày

The validity of this laissez-Passer is extended to

..... ngày

on



Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày

The validity of this laissez-Passer is extended to

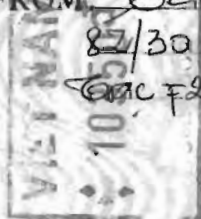
..... ngày

on

THỊ THỰC — VISAS



FROM: Bà Thị Linh
82/30 Mông Bưởi
Quận F2 Q.8 TP-HCM.



APR 06 1980



TO: Ông Nguyễn Thị Minh Hoàng
PO Box 5435
Arlington - VA 22205-
0635 USA

PAR AVION VIA AIR MAIL

17

DM 38

THE D. A. R. C.